

American DJ

UVLED BAR16



Manuel d'utilisation

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu

Rev. 11/10

Sommaire

INFORMATION GÉNÉRALES

Déballage : Nous vous remercions d'avoir acheté l'UVLED Bar16 d'American DJ®. Chaque UVLED Bar16 a été minutieusement testée et expédiée en parfait état de fonctionnement. Veuillez inspecter avec minutie le carton d'emballage et vérifier qu'il n'a pas été endommagé durant le transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez vous mettre en rapport avec notre service clientèle afin d'obtenir des renseignements supplémentaires. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.

Introduction : L'UVLED Bar16 fait partie de l'effort continu de création de lumières intelligentes de qualité supérieure à prix abordables. ***:*** L'UVLED Bar16 est une wash intelligente DMX à LED de couleurs. Cette wash peut être utilisée en mode autonome ou en configuration maître-esclave. L'unité peut également être pilotée via un jeu d'orgues DMX. Cette unité possède 4 modes de fonctionnement : modes statique, mode programme, mode musical et commande DMX.
Service clientèle : Si vous veniez à rencontrer quelque problème que ce soit mettez-vous en rapport avec votre revendeur American Audio.

Vous pouvez également nous contacter directement à travers notre site Web www.americandj.eu ou par e-mail à support@americandj.eu

Attention ! Pour éviter ou réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie, veillez à ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Prudence ! *Cette unité peut occasionner de sévères dommages aux yeux. Évitez impérativement de regarder vers la source de lumière à quelque moment que ce soit !*

Pensez S.V.P. à recycler votre emballage.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Afin d'optimiser le fonctionnement de cette unité, veuillez lire attentivement les instructions afin de vous familiariser avec le fonctionnement de base de cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes consignes de sécurité relatives à l'utilisation et l'entretien de cette unité. Veuillez garder ce manuel avec votre unité pour consultation future.

CARACTÉRISTIQUES

- 4 modes de fonctionnement
- Gradateur électronique de 0 à 100 %
- Microphone intégré
- Protocole DMX-512
- 3 canaux DMX

ENTRETIEN

En raison des résidus de brouillard, fumée et poussière, le nettoyage des lentilles optiques internes et externes et du miroir doit être effectué régulièrement pour optimiser le rendu de lumière.

1. Utilisez un nettoyant pour vitres courant et un tissu doux pour nettoyer le boîtier extérieur.
2. Nettoyez les lentilles optiques avec le nettoyant pour vitres et un tissu tous les 20 jours.
3. .Assurez-vous de toujours essuyer toutes les parties entièrement avant de rebrancher l'unité.

La fréquence de nettoyage dépend de l'endroit où se situe et fonctionne l'unité (par exemple, fumée, résidus de brouillard, poussière et condensation).

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

• Veillez à ce que ni de l'eau ni la pluie n'entre en contact avec l'unité
• Assurez-vous que l'alimentation électrique locale est adaptée à celle requise pour la bonne utilisation de l'appareil.
• N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé. N'essayez pas d'ôter ou casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharges électriques et d'incendie en cas de court-circuit interne.
• Débranchez l'unité de l'alimentation principale avant d'effectuer tout type de connexion.
• N'ôtez en aucun cas le couvercle de l'unité. Aucun composant à l'intérieur de cette unité ne peut être réparé par l'utilisateur.
• N'utilisez jamais l'unité si vous constaté que son couvercle est retiré.
• N'utilisez jamais l'unité avec un module gradateur.
• Assurez-vous de monter l'unité dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous de bien laisser un espace de 6" (15 cm) entre l'unité et le mur.
• N'essayez pas d'utiliser l'unité si elle est endommagée.
• Cette unité n'est conçue que pour fonctionner en intérieur, l'utiliser en extérieur annulera toute garantie.
• Lors de longues périodes de non utilisation de l'unité, veillez à la déconnecter de l'alimentation principale.
• Veillez à monter l'unité sur un support stable et sécurisé.
• Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marchent dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur ou à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.
• Entretien : L'unité doit être nettoyée exclusivement selon les recommandations du fabricant. Voir page 9 pour détails.
• Chaleur : L'unité doit être placée loin des sources de chaleur telles que radiateurs, ventilation à air chaud, cuisinière, ou autre appareil ménager produisant de la chaleur (y compris les amplis).
• Cette unité ne doit être réparée que par du personnel qualifié quand :
A. le cordon d'alimentation ou la prise a été endommagé ;
B. des objets ou des liquides sont tombés ou ont été renversés sur l'unité ;
C. l'appareil a été exposé à de l'eau ou la pluie
D. l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou montre des signes de fonctionnement anormal.

CONFIGURATION

Alimentation : Le voltage de l'UVLED Bar16 d'American DJ® va de 9 V à 240 V. De par sa configuration interne, vous n'avez pas à vous soucier du voltage local, cette unité peut être branchée où que ce soit. Assurez-vous d'utiliser le cordon d'alimentation fourni, répondant à la norme CEI, car il répond aux exigences de cette unité.

DMX-512 : DMX est l'abréviation de Digital Multiplex. Le DMX est un protocole universel utilisé par la majorité des fabricants d'équipement de lumière et de jeux d'orgues, comme moyen de communication entre appareils et jeu d'orgues intelligents. Un jeu d'orgues DMX envoie des instructions DMX au format data (données) du jeu d'orgues à l'appareil. Les data DMX sont envoyés en série de data qui voyagent d'un appareil à l'autre via terminaux XLR (entrée) DATA « IN » et (sortie) DATA « OUT » situés sur tous les appareils DMX (la majorité des jeux d'orgues ne possèdent qu'un terminal de sortie DATA).

DMX Linking : Le langage DMX permet aux appareils de toutes marques et modèles des différents constructeurs d'être raccordés entre eux et d'être pilotés depuis une seule commande, pour peu que tous les appareils et les commandes soient compatibles DMX. Lors de l'utilisation de plusieurs unités, pour s'assurer d'une bonne transmission DATA, essayez au possible d'utiliser le chaînage par câble le plus court. L'ordre dans lequel les unités sont chaînées dans un circuit DMX n'influence en aucun cas le pilotage DMX. Par exemple, une unité à laquelle on aurait affecté l'adresse 1 peut être placée à n'importe quel endroit de la chaîne, au début, à la fin ou n'importe où au milieu. Quand on affecte l'adresse 1 à une unité, le jeu d'orgues

DMX sait qu'il doit envoyer les DATA requises à l'adresse 1 de cette unité, quel que soit son emplacement dans le circuit.

Exigences de câble DATA (câble DMX) (pour fonctionnement DMX et maître/esclave) :

L'UVLED Bar16 peut être pilotée via protocole DMX-512. L'UVLED Bar16 est une unité à 3 canaux DMX. L'adresse DMX se configure sur le panneau de côté de votre UVLED Bar16. Votre unité et votre jeu d'orgues DMX requièrent un câble DATA (Données) 110 Ohm homologué DMX-512 pour entrée et sortie de DATA.

Nous recommandons l'utilisation de câbles acoustiques. Si vous décidez de fabriquer vous-même vos câbles, assurez-vous d'utiliser des câbles blindés standard de 110-120 Ohm. (Vous pouvez acheter ce câble dans la plupart des magasins professionnels sons et lumières). Vos câbles doivent comporter des connecteurs XLR mâles et femelles à leurs extrémités. Rappelez-vous que les câble DMX se montent en Daisy Chain et ne se divisent pas.

Figure 1

Remarque : Veillez à vous conformer aux figures deux et trois lorsque vous fabriquez vos propres câbles. N'utilisez pas la broche de terre de votre connecteur XLR. Ne raccordez pas le connecteur blindé du câble à la broche de terre et évitez même que le conducteur blindé n'entre en contact avec le revêtement extérieur du connecteur XLR. Relié le conducteur blindé à la terre pourrait entraîner un court-circuit et un comportement erratique de l'unité.



Figure 2

Configuration de broche XLR
Broche 1 = Terre
Broche 2 = Data Compliment (négatif)
Broche 3 = Data True (positive)

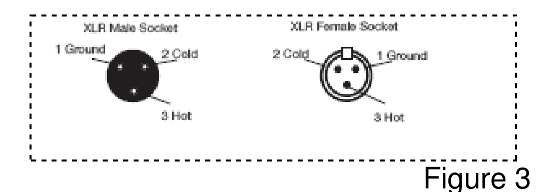


Figure 3

Remarque spéciale : Terminaison de ligne. Lorsque vous utilisez un long câble, il se peut que vous soyez amené à placer un bouchon sur la dernière unité pour éviter un fonctionnement erratique. Le bouchon est une résistance d'¼ W 90-120 Ohm qui est connectée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR mâle (DATA + et DATA -). Cette unité est insérée dans le connecteur XLR femelle de la dernière unité de votre montage en Daisy Chain pour terminer la ligne. L'utilisation un bouchon de câble (Référence de composant ADJ Z-DMX/T) diminue la possibilité de fonctionnement erratique.



Le bouchon réduit les erreurs de signal et évite les problèmes de transmission de signal et les interférences. Il est toujours recommandé de connecter un bouchon DMX (résistance 120 Ohm ¼ W) entre la broche 2 (DMX-) et la broche 3 (DMX +) de la dernière unité

Figure 4

Connecteurs DMX XLR 5 broches. Certains constructeurs utilisent des câbles data DMX-512 5 broches pour la transmission de DATA plutôt que des 3 broches. Ces câbles DMX 5 broches peuvent être intégrés dans un circuit DMX 3 broches. Il est impératif d'utiliser un adaptateur de câbles lorsque vous insérez un câble data 5 broches dans un circuit 3 broches, ils se trouvent généralement dans la plupart des magasins de vente de pièces électroniques. Le tableau suivant indique en détail la conversion correcte d'un câble.

Conversion XLR 3 broches en XLR 5 broches		
Conducteur	XLR femelle 3 broches (sortie)	XLR mâle 5 broches (entrée)
Terre / Blindage	Broche 1	Broche 1
Data Compliment (signal -)	Broche 2	Broche 2
Data True (signal +)	Broche 3	Broche 3
Non utilisé		Ne pas utiliser
Non utilisé		Ne pas utiliser

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Affichage LED allumé/éteint : Pour que l'affichage reste allumé, pressez le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « ds-X ». L'affichage LED reste désormais activé en permanence. Pour qu'il s'éteigne après 10 secondes, pressez le bouton UP jusqu'à ce que s'affiche « ds-2 ». Une fois celui-ci éteint après 10 secondes, pressez n'importe quel bouton pendant au moins 3 secondes pour l'activer à nouveau.

Modes de fonctionnement :

Vous pouvez utiliser l'UVLED Bar16 soit en mode autonome soit en configuration maître/esclave. Vous pouvez choisir entre 4 modes :

• Mode statique : L'unité restera statique et vous pourrez commandez l'intensité du mode statique.

• Mode programme/ mode musical : dans ce mode, vous pouvez exécuter un des sept programmes internes ou le mode musical.

• Mode de commande DMX : cette fonction vous permet de commander chaque caractéristique individuelle d'unité au moyen d'un jeu d'orgue DMX-51 comme le Show Designer™ d'Elation®.

Fonctionnement en maître/esclave :

Cette fonction vous permettra de chaîner ensemble des unités pour un fonctionnement en maître-esclave. Dans ce mode, une unité agira comme unité de commande et les autres réagiront aux programmes internes de l'unité de commande. Toute unité peut être maître ou esclave, toutefois une seule unité peut être la « maître » dans une chaîne.

Configuration et connexion en maître-esclave :

1. Monter en Daisy chain vos unités via les connecteurs XLR à l'arrière des unités. Utilisez des câbles de microphone standards pour chaîner vos unités ensemble. Rappelez-vous que le connecteur XLR mâle correspond à l'entrée alors que le connecteur XLR femelle correspond à la sortie. La première unité de la chaîne (la « maître ») utilisera unique le connecteur femelle XLR. La dernière unité de la chaîne n'utilisera, elle, que le connecteur XLR mâle.
2. Depuis l'unité « maître », utilisez le mode ou programme désiré puis raccordez la ou les unités « esclaves ».
3. Sur les unités esclaves, pressez le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « 1-SL ». Elle(s) suivra (suivront) désormais l'unité « maître ».

Mode musical/mode programme :

Dans ce mode, vous pouvez choisir un des sept programmes à exécuter ou vous pouvez choisir un mode musical. Lorsque vous exécuter l'un des sept programmes, vous pourrez en ajuster la vitesse.

1. Branchez l'unité et pressez le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « 3XXX ».
2. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour sélectionner un des sept programmes. Si vous désirez exécuter un mode musical, pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à ce que s'affiche « 3-So ».
3. Pour ajuster la vitesse du programme sélectionné, pressez le bouton MODE une fois encore afin que s'affiche « SP-X ». Utilisez maintenant les boutons UP ou DOWN pour ajuster la vitesse. 1 représentant la vitesse la plus lente, 9 la plus rapide.

Mode statique :

Dans ce mode, la lumière UV restera statique. Vous pouvez en ajuster l'intensité dans ce mode également.

1. Branchez l'unité puis pressez le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « 2XXX ».
2. Pressez les boutons UP ou DOWN pour ajuster l'intensité du rendu lumineux.

Mode DMX :

Pilotée l'unité avec un jeu d'orgues DMX donnera à l'utilisateur la liberté de créer ses propres programmes, adaptés à ses besoins individuels.

1. Cette fonction permettra de commander chaque caractéristique individuelle d'unité via un jeu d'orgues utilisant le protocole DMX-512 d'Elation®.
2. Pressez le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « 1.XXX ». Pressez les boutons UP ou DOWN pour sélectionner l'adresse désirée. Une fois celle-ci trouvée, raccordez l'unité via les connexions XLR à un jeu d'orgues DMX standard.
3. Veuillez vous rendre en page 7 pour découvrir les valeurs et caractéristiques DMX.

VALEURS ET CARACTÉRISTIQUES DMX - 3 CANAUX

Canal	Valeur	Fonction
1	0 - 255	GRADATEUR 0% - 100%
2	1 - 255	VITESSE DE PROGRAMME LENT À RAPIDE
3		PROGRAMMES
	0 – 30	GRADATEUR
	31 – 61	STROBOSCOPE
	62 – 92	AUGMENTER L'INTENSITÉ
	93 – 123	DIMINUER L'INTENSITÉ
	124 – 154	AUGMENTER-DIMINUER L'INTENSITÉ
	155 – 185	TROIS FLASHES
	186 – 216	UN ET DEUX FLASHES
	217 – 247	FLASH
	248 - 255	MODE MUSICAL

REMPLACEMENT DU FUSIBLE

Tout d'abord, débranchez de l'alimentation principale. Localisez puis retirez le cordon d'alimentation de l'unité. Une fois le cordon retiré, localisez le porte-fusible à l'intérieur de la fiche. Insérez un tournevis à tête plate dans celle-ci puis faites sauter délicatement le porte-fusible. Retirer le fusible désormais désuet puis remplacez-le par un nouveau. Le porte-fusible comporte un emplacement pour un fusible de rechange. Faites attention de ne pas confondre le fusible de rechange avec le fusible actif.

DÉPANNAGE

Vous retrouverez ci-après certains problèmes courants et leurs solutions.

L'unité ne répond pas au DMX :

1. Vérifiez que les câbles DMX sont connectés correctement et qu'ils sont également correctement câblés (la broche 3 est « très chaude »; sur d'autres appareils DMX la broche 2 peut être « très chaude »). Par ailleurs, vérifiez également que tous les câbles sont connectés aux bons connecteurs, il est impératif de respecter la polarité pour l'entrée et la sortie.

L'unité ne répond pas au son :

1. Les sons sourds ou aigus peuvent ne pas activer l'unité.

SPÉCIFICITÉS

Modèle :	UVLED Bar16
Position de fonctionnement :	Toute position sécurisée
Voltage :	100 V ~ 240 V, 50/60 Hz
LED :	16 LED d'1 W
Consommation électrique :	30 W
Angle de faisceau :	10 degrés à la verticale 40 degrés à l'horizontale
Fusible :	1 A
Poids :	5 lb / 2,2 kg
Dimensions :	12.5" (L) x 2.5" (l) x 7" (H) 320 (L) x 61 (l) x 175 (H) mm
Couleurs :	UV
Canaux DMX :	3 canaux DMX

Détection automatique de la tension : *Cette unité est équipée d'un ballast électronique qui détecte automatiquement la tension une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique.*
À noter : *Les propriétés et améliorations dans la conception de cette unité ainsi que ce manuel sont sujets à changement sans notice écrite préalable.*

RoHS- Une contribution sans précédent à la préservation de l’environnement

Cher client,

L’Union européenne vient d’adopter une directive de restriction/interdiction d’utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l’acronyme RoHS, est un sujet d’actualité au sein de l’industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l’utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s’applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un mot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l’entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l’environnement.

Bien avant la prise d’effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l’Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l’environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

DEEE – Déchets d'équipements électriques et électroniques

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne à adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : info@americandj.eu

NOTES :

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu